

اللغة التايلاندية للمبتدئين



عادل الشريف

اللغة التايلاندية للمبتدئين - دروس
عملية

الجزء الأول

عادل الشريف

مقدمة 5

التعارف و التحيات في تايلاند. 8

الضمائر الشخصية 12

كيف تسأل ؟ 15

كيف تسأل عن السعر وكيف تفاضل ؟ 21

كلمات الحب والرومانسية في اللغة التايلاندية 25

الماضي والحاضر والمستقبل في اللغة التايلاندية 30

أهم الأفعال في اللغة التايلاندية 33

يكون في اللغة التايلاندية 37

42 الوقت وأسماء الشهور و أيام الأسبوع في تايلاند

45 الأرقام في اللغة التايلاندية والألوان وبعض المهن.

52 الطعام في تايلاند

مصادر مفيدة 55

مقدمة

هذا الكتاب للطالب الذي يريد أن يعتمد على نفسه في التعلم . وأعتمدت على اللغة الإنجليزية المستخدمة في المعاجم الأجنبية والمتوافق عليها وضعت النطق العربي على حسب ما سمعت . فيجب أن تعلم لا الحروف الإنجليزية معترف بها ولا يفهما التايلاندين ولا تمثل النطق الصحيح . والحروف العربية التي كتبتها بناء على سمعي الشخصي. ويوجد أصوات لا توجد لا في العربية ولا في الإنجليزية .

فالنطق الأنجليزي أو العربي لا يجب أن يكون معيارك, أستعين بجوجل ترجمة للغة التايلاندية لسماع الصوت بأستخدام الكلمة التايلاندية التي وضعتها في كل الجمل مع النطق الأنجليزي والعربي .

والكتاب سيوضح لك بعض القواعد والجمل التي يحتاجها الطالب أو السائح في التحيات والمقابلات وكلمات الحب وكيف تعير عن نفسك والأرقام التايلاندية وأسماء الأشهر و الأيام . وكيف تكون جملة وتنفيها وأنواع الأسئلة التي تقابلها وبعض العادات للشعب التايلاندى و مصادر تعليمية في آخر فصل .

اللغة التايلاندية هي لغة من عائلة التاي . يطلق عليها باسا تاي في تايلاند و مميّزتها أنها لغة نغمية بمعنى أن لو تكلمنا بكلمة بنغمة مختلفة ربما ستفهم خطأ، واللغة التايلاندية لغة سهلة في القواعد فالقواعد بسيطة فيمكن أن تستخدم الفعل في الماضي والحاضر والمستقبل لا يتغير. وهذا الكتاب مخصص للمبتدئ الذي يبحث عن مقدمة عن اللغة التايلاندية كالسائح و من يفكر أن يقيم في تايلاند، وهدفي من الكتاب هو إضافة للمتحوي العربي الذي شبه معدوم في تلك اللغة الجميلة.

تعلم اللغة تساعدك على فهم الثقافة والتأقلم و تكوين الصداقات، وأيضاً تفيد في العمل أو في علاقات الحب والسياسة .هذا الكتاب مجرد مقدمة وأتمنى يكون إضافة لك في فهم اللغة والثقافة التايلاندية .

اللغة التايلاندية من اللغات النغمية وتحتوي على 44 حرف ثابت ومتحرك ولكن لا تقلق بعض الحروف لن تراها إلا نادراً. الحروف الثابتة 32 حرف .

**ก ข ข ค ค ฅ ง จ ฉ ช ฌ ฉ ญ ฎ ฏ ฐ ฑ ฒ ณ ด ต
ถ ท ธ น บ ป ผ ฝ พ ฟ ภ ม ย ร ล ว ศ ส ห ฬ อ ฮ**

والحروف المتحركة 15 حرف

- อะ อา อี อี อี อี อู อู๋ อู๋ ออ ออ ออ ออ

والتايلاندية لغة نغمية بمعنى إنها تعتمد على خمس نغمات: المتوسطة والعالية و السفلى و النازلة والصاعدة , لا تجعل تلك الأشياء تخيفك , بالسمع والتكرار ستتعلمها , اللغة التايلاندية مثل الصينية لغات نغمية ولكن التايلاندية من أسهل اللغات النغمية . وشيء جميل أن القواعد سهلة جدا , فالفعل لا يتغير.

كل حرف له صوت وبعض الحروف لها صوت واحد مثلا :

ڤ

هذا الحرف ينطق من ج في اللغة العربية وعندما يعلمون الطفل التايلاندى في المدرسة يحاول إيجاد أسم به هذا الحرف لكل يربط الطفل بين الحرف والكلمة ويتذكرها مثلا جو - جاي . جاي يعنى فرخة بالتايلاندى, فانت ممكن تتذكرها ب جو - جمل كشخص عربى. أو تفتكرها بأنها حرف الجيم . العادية وليس المعتطشة.

حرف مثل

ڤ

شبية بحرف التاء. فليس كل حرف تايلاندى له صوت فبعض الحروف نفس الصوت .

أما الحروف المتحركه فتعمل مثل الضمة والفتحة في اللغة العربية .

مثلا حرف الميم في اللغة التايلانية

م

لو حطينا صوت الالف هتبقى م + ا ما وما معناها بالتايلاندى جاء.

م

ملحوظة مهمة الصوت المكتوب العربى أو بالإنجليزى مجرد توضيح لا يوجد بديل للأستماع للكلمة من متحدث أو جوجل ترجمة .

التعارف و التحيات في تايلاند.

الشعب التايلاندى من أكثر الشعوب التى تتميز بالتعامل الجيد مع السياح والغرباء عموما لأن لم يتم احتلالهم من أوروبا أو من العرب فليس لهم أى ماضى سىء مع شعوب العالم.

الشعب التايلاندى يلقى التحية لست فقط بالكلام ولكن بحركات جسدية . تسمى "الواي." الواي عبارة عن سلام يتم وأنت واقف و تضع باطن يديك فى شكل متوازى واصعابك مفرودة . وغالبا بتكون بمحاذاة الوجة أو الصدر، ويتبادل الشخصين غالبا السلام الأشهر وهو "سوادي" وتضيف "كاه" لو كنت أنثى وتقول "كراب" لو كنت ذكر. وكلمة كاه او كراب كلمة ليس لها معنى فى ذاتها ولكن ممكن يعنى حضرتك او سيادتك.

- سوادي - وتلك الكلمة سوف تسمعها طوال الوقت.

sà-wàt-dee - สวัสดี

sà-baai dee mai - สบายดีไหม . سبايدى مي

وغالبا يسألك كيف حالك . لو صديق أو شخص فريندلى أو مهتم. والرد على سبايدى مي ؟ فسترد ب سبايدى كراب أو كاه على حسب جنسك أنت وليس جنس المخاطب.

وسوادي يمكن أن تستعملها فى أى وقت فى اليوم . ككلمة السلام عليكم . سبايدى (كراب او كاه) وايضا سوادي تستخدم بمعنى سلام او إلى اللقاء .

على رغم أن سوادي تنفع طوال اليوم يمكن أن تقول صباح الخير أرون سوات وتعنى صباح الخير قبل الظهر.

อรุณสวัสดิ์ à-run-sà-wat

ومن الظهر للمغرب تقول سوادى تون باي:

สวัสดิ์ตอนบาย - sà-wàt-dee dton-bàay

ومن بعد المغرب تقول ليلتك سعيدة . راتري سوات:

ราตรีสวัสดิ์ raa-dtree sà-wàt

وأحلامك سعيدة أو نام كويس : فان دي.

ฟันดี fan dee

سبايدي مي تعنى هل انت بخير ؟ او كيف حالك . هناك كلمة تستخدم في كيف حالك وهى : بين يانغ ناي بانغ وتستخدم بين الأصدقاء.

เป็นอย่างไรบ้าง - bpen yàang rai bâang

والكلمة الأكثر شيوعاً كلمة شكراً , ستحتاجها في كل مكان كوبكون

kòp kun ขอบคุณ

والرد على شكراً يكون بمرحياً او مفيش مشكلة وهى (يندى) أو لا يوجد مشكلة (مي بين ري) .

mâi bpen rai ไม่เป็นไร

أما كلمة مرحبا بيك في المكان وهتسمعها في المطاعم (يندى تون رب (

yin dee dtôn ráp - ยินดีต้อนรับ

كلمة أسف يمكن (كوه تووت) يمكن أن تسنخدم لاعتذار أو قبل سؤالك لشخص غريب, زي كلمة لا مؤاخذة في اللغة المصرية .

ขอโทษ - Koh toht

سعيد بمرفتك (بعد التعارف) وهى لا تتغير أبدا. (يندى تي داي (روچاك)

yin dee têe dâai róa jàk ยินดีที่ได้รู้จัก

ما إسمك , "كوون شيوه أراي كراب؟" شيوه - اسم - أراي - ماذا أو ما.

คุณ ชื่อ อะไร ครับ kun chêu à-rai kráp

إسمى على . "بوم شيوه ألي"

ผม ชื่อ อาลี pǒm chêu aa lee

كم عمرك ؟ "كوون أيوو تاوراوي؟" كوون - أنت , أيوو - عمر - تاوراوي - كم

คุณ อายุ เท่าไร kun aa-yú tâo rài

عمري ثلاثين عاما. "أيوو سام سيب بي". أيوو عمر - سام سيب - 30 - بي - سنة.

อายุ สามสิบ ปี aa-yú sǎam sîp bpee

من أي بلد أتيت ؟ " كوون ما چاك ناي كراب ؟" ما چاك - أتيت من - ناي أو تي ناي - أين

คุณมาจากไหนครับ kun maa jàak nǎi kráp

أنا أتيت من مصر " پوم ما چاك إيبيت"

ผม มา จาก อียิปต์

pǒm maa jàak ee-yíp

هل لديك حبيب ؟ " كوون مي فان مي ؟ مي - تملك - فان -
(زوجة , حبيبه , جيرل فريند, بوى فريند) -مي أو ماي فى نهاية
السؤال تعنى هل؟

คุณ มี แฟน ไหม kun mee faen mǎi

لا ليس لى, "ماي مى كراب" ؟ ماي قبل الفعل تنفيه .

ไม่ มี ครับ mâi mee kráp

أو "مى كراب" mee kráp

ومرة اخرى . نستخدم "كراپ" كرجال بهدف احترام من نتكلم معه
حتى لو كان أقل منك اجتماعياً , والسيدات تستخدم "كاه" , وهى
لست لها معنى ولكنها ممكنة حضرتك".

الضمائر الشخصية

ملحوظة ثقافية: عندما يتحدث أهل تايلاند , غالباً لا يقولون أنا أكلت , يقولون أكلت, وأحياناً السيدات تتحدث عن نفسها بأسمها , يعنى كيف حالك يامنى, منى ترد "منى كويسة" أو " منى تريد أن تذهب" . والفرد احياناً يستخدم "نحن" بدلا من أنا. وإذا كنت تريد أن تسافر تايلاندك يمكنك أن تختار أسم لك سهل وهو نيك نيم وغالبية التايلاندين يستخدموا نيك نيم مع الأصدقاء والغرباء , والأسماء تكون غالباً مضحكة مثل فتاة تسمى نفسها "السمينة" أو "الخنزيرة" أو "ماء" و " برتقالة " ولا يتخلف الرجل عن السيدة فهو يختار أيضاً أسم غير حقيقى , فغالبية أسماء من تعرفت عليهم فى تايلاند ليست اسمائهم الرسمية .

يجب أن نعرف الضمائر الشخصية الأكثر شيوعاً.

أنا للذكر ستقول " پوم "

ผม - pǒm

أنا للأنثى "شان" وأحياناً بين الأصدقاء وفى الأغاني تستخدم "شان" للرجل وللسيدة.

ฉัน - chan

نحن وتنطق " راو" وأحياناً شخص يستخدمها بمعنى أنا .

เรา - rao

هو وتنطق "كاو" وتطلق على الرجل وأيضاً أحياناً تستخدم هى الأنثى.

เขา - kao

هى "تیه"

เธอ teh

أما للتحدث عن الشيء غير العاقل فنقول "مان".

มัน - man - It in English

أنت او أنتى "كوون".

คุณ - kun

هم أو هن "پواك كاو"

พวกเขา - puak kao

أنتم "پواك كوون"

พวกคุณ - puak kun

الملكية وكيف تقول هذا موبايلي أو هذا بيتي أو هذا بيته .
نستخدم كونغ

ของ Kong

والحقيقة أنها ليس كونج , ولكنها كونغ . ويجب أن تسمعه من
جوجل الترجمة . وأظن أنها في العربية كونغ وهو أقرب صوت لها.
ونضع الشيء الأول + كونغ + المالك .

بيتي (بان كونغ پوم) بان معناه بيت - Baan kong pom

บ้านของผม

بيته (بان كونغ كاو) Baan kong kao

บ้าน ของ เขา

بيتي = بان + كونغ + أنا -- بيت أحمد = بان كونغ أحمد -- بيته
- بان كونغ كاو.

الفعل المبني للمجهول

أسهل وسيلة لتصنع جملة فاعلها مجهول . ضع تووك قبل الفعل
وبعد المفعول به:

: آهان تووك جين . آهان - الطعام, جين - فعل تأكل . فعندما تووك
تصبح " الطعام أكل ". قبل الفعل ฏก

อาหาร ฏก گين
aa-hǎan tòok gin

كيف تسأل؟

ملحوظة ثقافية : الشعب التايلاندي شعب مضياف مبتسم فقد سمي البعض تايلاند أرض التبسم , ولكن غالبية الشعب التايلاندي وخصوصا الكبار لا يعرفون اللغة الإنجليزية وستجد متدحني بها في المناطق السياحية . ولكن سيحاول أن يساعدك على قدر الممكن, فلا تخجل أن تسأل زى ما المثل المصرى يقول الى أختشوا ماتوا.

اداة السؤال فى آخر الجملة على عكس اللغة العربية . مثال,
ستذهب إلى البيت متى؟

ولنتعرض بعض من كلمات الأسئلة مثل كيف, وماذا و كم ؟

أراى ما أو ماذا.(à-rai) - อะไร

مثال كوون جاملنغ تام أراي؟

คุณ กำลัง

ทำ อะไร? (khun gam-lang tham à-rai?)

ماذا تفعل الآن ؟ جاملنغ كلمة قبل الفعل لتجعل الجملة فى الزمن الحاضر. "تام" تفعل.

اشهر سؤال ستواجهه : ما أسمك ؟ كوون شيو أراي. مثال آخر:

คุณชื่ออะไร -kun chêu à-rai

تام مي لمذا -(tham-mai) - ทำไม

تام مي كوون تينغ ما ساى؟ "ما" تعنى "وصلت" أو "جئت" -
"ساى" تعنى "متأخر" " تام مي" - لماذا , تينغ" تأتي غالبا مع سؤال
لماذا.

مثال:

ทำไมคุณ ถึง มา สาย? (tham-mai khun thǔeng maa sǎai?)

لماذا أتيت متأخراً؟

مثال آخر: " تام مي كوون ديوم شاه ماج " ديوم شاه " تشرب شای
, " ماج " تعنى "كثير"

ทำไมคุณดื่มชาบ่อย tam-mai kun dèum chaa bòi

كيف؟ يانغ ري أو يانغ ناي والأخيرة هي المشهورة. -
(yàng-rai) / ยั่งง (yang-ngai)

مثال: " بين يانغ ري بانغ " أو " بين يانغ ني بانغ؟ وتعنى كيف حالك؟

เป็นอย่างไรบ้าง - bpen yàng rai bâang

"أو" كوون تام يانغ ري " أنت فعلتها كيف؟"

คุณทำอะไร? (khun tham yàng-rai?)

ميوه راي " وتعنى متى؟ (mîa-rài) - เมื่อไหร่

مثال: كوون چا پای ميوه راي؟ چا يعنى "سوف" پای فعل بمعنى
"يذهب". الترجمة: "متى ستذهب"

คุณจะไปเมื่อไหร่? (khun jà bpai mîa-rài?)

(thīi nǎi) ที่ไหน - "تي ناي" - أين.

مثال: " كوون يوو تي ناي " يوو فعل يعنى يوجد, " أين تكون أنت؟"

คุณ อยู่ ที่ไหน? khun yùu thîi nǎi?

مثال: البنك يوجد أين؟ "تاناكان " البنك , "تاناكان يو تي ني" كيف اذهب للبنك.

ธนาคาร อยู่ ที่ไหน- tá-naa-kaan yòu têe nǎi

أين الحمام أو التواليت؟ "هونغ نام يو تي ني" " هونغ نام" يعنى التواليت .

ห้องน้ำ อยู่ ที่ไหน - hông nám yòu têe nai

أين الفندق؟ " رونغ رาม" تعنى الفندق , أين الفندق " رونغ رาม يو تي ني"

โรงแรม อยู่ ที่ไหน - rohng raem yòu têe nai

ใคร (khrai) من ؟

کرای من ؟ "کرای بین کون تام؟ "بین = یکنون , کون : "شخص" تام
:"فعل" الترجمة "من الشخص الذى فعل؟"

ใคร เป็น คน ทำ? (khrai bpen khon tham?)

أيهم - أن ناي. (an nǎi) - อันไหน

"کوون تونغ جان أن ناي" تونغ جان = "تحتاج" . الترجمة "أيهم
تحتاج" أو بالعامية "عاوز انى واحده فيهم". وستكلم عن تونغ جان
في فصل آخر.

คุณ ต้องการ อันไหน? (khun tong gaan an nǎi?)

تاو رای - کم السعر - کم الوزن - کم الكمية- (thào-
rài)

مثال مهم للسؤال عن السعر . " أنيه راکاه تاو رای " - أنيه - هذا الشيء - راکاه : تعنى السعر " . " کم سعر هذا الشيء .

อันนี้ ราคาค่าไหร่? an ní raa-khaa thào-rài?

مثال آخر : " کوون نام ناک تاو ری " - ما وزنك ؟ نام ناک = " وزن " .

คุณ น้ำหนัก เท่าไหร่ kun náam nàk tâo ràì

جی - كم للعدد الذى يمكن عده . زى كم شخص فى الغرفة؟ گى -
(gii)

" نای هونخ نيه می جی کون ؟ " فى هذه الغرفة يوجد كم شخص؟
" نای " فى , " هونخ " تعنى غرفة " , " جی کون " كم شخص .

ใน ห้อง นี้ มี กี่ คน nai hông née mee gèe kon:

بعض الأسئلة التي ستقابها كثيراً.

: من أين جئت ؟ أو ما هي بلدك ؟ " کوون ما چاک تی نی " ؟ انت
جئت من أين؟

คุณ มา จากที่ ไหน - kun maa jàak têe nai

والرد يسكون " انا من مصر " مثلاً ,

لو أنت رجل ستقول " پوم ما چاک إيبيت " ولو سيدة ستقول شان
بدلا من پوم

ฉันมาจากอียิปต์ - chan (pom) maa jàak ee-yíp

كلمة دولة تنطق "براتيت" وغالبا تحذف في الحوارت الغير الرسمية

ประเทศ - bprà-têt

والأسم الشائع لتايلاند للشعب التايلاندى هو " موانغ تي " وموانغ
تعنى مدينة او دولة .

เมืองไทย meuuang tai

والأسم الشائع لبانكوك للشعب التايلاندى هو جرونغ تيب ولم أسمع
تايلاندى يقول بانكوك فقط الأجانب.

กรุงเทพ - grung têt

هل لديك جيرل فريند او بوى فريند؟ يستخدم الشعب التايلاندى
كلمة " فان " وكلمة " فان " كلمة مبهمه فهى قد تعنى بوى فريند أو
جيرل فريند أو زوج أو زوجة دون تحديد . والكلمة شائعة
اللاستخدام.

แฟน - faen

والسؤال الشائع الذى يسأله السيدات " كoon مي فان ري يانغ "
بمعنى هل أنت مرتبط ولا لسه ؟ (أو ليس حتى الآن ؟)

คุณ มี แฟน หรือยัง - kun mee faen reu yang

والمدهش أن غالبية الرجال ترد " لا ليس لدى زوجة أو جيرل فريند "
وتنطق " ماي مى فان "

ไม่มีแฟน - mâi mee faen

والقله من الرجال تقول " می فان لاءو " لدى بالفعل زوجة أو جيرل فريند.

มีแฟนแล้ว mee faen láew

وسؤال مهم ايضاً ستسمعه من السيدات. أكثر من الرجال , ماذا تعمل ؟ ما هي مهنتك؟ فعندما تتعرف على سيدة , يدور في ذهنها ماذا يعمل لتحدد مستواك المادى وأحياناً الإجتماعى, وليس كل النساء مهتمين بذلك ولكن أظن الغالبية. " كوون تام نانغ أراى؟". أنت تعمل ماذا!؟.

คุณ ทำงาน อะไร? - kun tam ngaan à-rai

بعض المهن . "كروو" . مدرس , "ويساجون" مهندس , طالب "ناكرى يان" طالب . "ناك تو ريحيت" بيزنيس مان. و سترجع للمهن مرة اخرى.

كيف تسأل عن مكان أي شيء:

تقول إسم المكان أولاً وتضيف "يوو تي ناي"

مثال: أين قسم الشرطة ؟ ستانى تامروات يو تي ناي؟

สถานี ตำรวจ อยู่ที่ ไหน sà-tǎa-nee dtam-rùuat yò têe nǎi

مثال : أين محل المساج ؟ "ران نوات يو تي ناي"

ร้าน นวด อยู่ที่ ไหน ráan nûuat yò têe nǎi

أين المطعم ؟ ران آهان يو تي ناي؟

ร้านอาหาร อยู่ ที่ ไหน

ráan aa-hǎan yòo tēe nǎi

كيف تسأل عن السعر وكيف تفاصيل ؟

تنشر المحلات في تايلاند أكثر من الرمال في الصحراء, ومنتجات بجودة جيدة وبأسعار معقولة , الآن سوف فيض وكيف نعبر عن رغبتها لشراء سلعة .

كم السعر هذا او هذا : " أني راکاه تاو ري ". هذه نِيْ ان

อันนี้ราคาเท่าไร - aa-kaa tâo rài

السعر: "راکاه" "تاو ري" كم للسؤال عن الكمية. وأداة السؤال في الغالب بعد الجملة

عندما تعرف "پانچ بي نوى"

แพง ไป น้อย paeng · bpai · nòi

لطلب تخفيض "لوت راکاه نوى دای مي؟"

ลด ราคา น้อย ได้ไหม lót raa-kaa nòi dâai mai

"لوت" معناة قتل أو نزل .ลด

"راکاه" معناه السعر.ราคาห.

کاش : "ننخ سوت" ngerñ sòt

- کارت بنکی "بات کریدیت." bát kray-dìt

فلوس "ننخ" ngerñ

ซื้อ séu "أشترى : "سيوه"

.:kǎai ขาย "أبيع "كاي"

ráan ร้าน محل : ران

hâang ห้าง مول : يقولوا "موون" أو "هانغ"

yàak , อريد : ياك

dtông gaan ต้องการ أحتاج : تونجان

"داى مي" بمعنى هل ممكن ؟ ได้ไหม

في العربي بنقول هل يمكن أن اركن السيارة هنا, لكن في اللغة
التايلاندية, أركن السيارة هنا ممكن (داى مي)

وهذه الكلمة مهمه جدا لانها غالبا في كل الأساله اللي بيطلب
أمكانية أو موافقة شخص . فالجمة التالية : ترجمتها : انت . كوون.
تتكلم "بوت" اللغة الأنجليزية "باساه أنجريد" وبعدها "داى مي"
قلبت الجمله الى سؤال. والأجابة بتقبي "داى " معناه اقدر أو "بوت
ما داي" لنفى قدرة على شيء بتحط الفعل وبعد "ماى داي"

คุณ พูด ภาษาอังกฤษ ได้ไหม - kun pôot paa- sǎa ang-grìt dâai mai

نشوف الجمله اللي جايها " على يتكلم اللغة الانجليزية لا يمكن "
هو ده ترتيب الجمله في النفى .

อาลี พูด ภาษาอังกฤษไม่ได้ - aa lee pòot paa-sǎa ang-grit mâi dâai

مثال تانى : شان سامات جوت روت تي ني داي مي؟ روت تي ني داي مي؟

ฉัน สามารถ จอด รถ ที่นี้ ได้ไหม - chan sa-mâat jòt rót tēe nêe dâai mai

چوت روت "جوت" أركن السيارة " روت " = السيارة. سامات " =
استطيع "شان" انا للبتت. "

"داي مي" في اخر الجملة حولت الجملة إلى سؤال.

jòt معناها توقف العربية وعندما تركب التاكسي يمكن أن تقول له
"جوت تي ني" يعني نزلني هنا.

الأسئلة "بمي"

هل أنت جائع؟ "كوون هيوه مي"؟ "هيوه" معناها أما "إيم"
معناها شبعان..

คุณ หิว ไหม - kun hiw mai?

هل أنت شبعان "هل أنت ممتلىء"؟ "كوون إيم مي"؟

คุณ อิ่ม ไหม? - kun · ìm · mai?

هل أنت غاضب؟ "كون جروت مي"؟ معناها غاضب gròht

คุณ โกรธ ไหม - kun gròht mai?

فلاحظ "مي" استخدمت مع صفة "داي مي" مع فعل.

السؤال هل تمكك؟

يمك بالتلاندية مى زى الميم والياء فى اسم ميمى الشربينى الله
يرحمه كان معلق رياضى ممتع.

كوون مى روت مى؟ هل لديك سيارة؟

คุณ มี รถ ไหม? kun mee rót mai

واحيانا التلانديين بيحطوا "ريه" قبل مى وأحياناً بشيلوا مى ويحطوا
"ريه" فقط بعد الجملة . هل عندك أطفال ؟ كوون مى لووك
ريه مى؟

คุณ มี ลูก หรือไม - kun · mee · lôok · rĕu mâi

"لووك" معناها أبن ولما بتجمع بتكررها "لووك لووك" وإذا اردت ان
تجمع بتكرر الكلمة .

الأسئلة بتنهى الل فيها فعل بتنهى أو طلب بتنهى ب " داى مى "
الأسئلة التى فيها معلومه او صفة نتستخدم "مى" وهى الاشهر
وايضا البعض يستخدم "ريه مى" وهى تعنى "أو لا" وأحياناً
يستخدموا "ريه" فقط وفيه برضة "ريه يانغ". مثلاً كوون مى ميا
ريه يانغ؟ هل لديك زوجة "ميا" ولا لسة؟ "ريه يانغ" معناها ولا
لسه بالمصرى.

مثال: كوون تانغجان ريه يانغ؟ هل انت متزوج أو لم تتزوج بعد؟

คุณ แต่งงาน หรือยัง - kun dtàeng ngaan rĕu yang

dtàeng ngaan . بالعربى متزوج.

كلمات الحب والرومانسية في اللغة التايلاندية

إذا كان الناس يقولون أن الشعب المصرى متدين بطبعه , فالشعب التايلاندى رومانسى بطبعة, غالبية الرجال و السيدات التايلانديات تحب الرومانسية وغالبية المسلسلات رومانسية والأغاني غالبيتها موضعاها الحب .

كثير من التايلانديات يحبون أن يرتبطوا بشخص أجنبى والأجنبى يطلق عليه كلمة "فارانخ" وهو أسم الكمثرى فى اللغة التايلاندية ولم أعرف ما العلاقة بين الكمثرى والأجنبى. ولكن بعد بحث , أعتقد أنه وصل من العرب من كلمة "الفرنجة " و كانت تطلق على الفرنسيين والأوربيين عموما.

يوجد نوعين من القبلات " چووب" و هوم" الأولى هى بين الرجل وزوجته وهى جنسية. مثال " كاو هين راو چووب جان" هو شاهدنا ونحن نقبل بعضنا " جان" تعنى بعض البعض.

เขา เห็นเราจูบกัน kǎo hěn rao jùop gan

أما " هوم" وهى ليست قبله ولكن طريقة تايلاندية للتعبير عن الحب عموما مع العائلة أو أولادك أو الأصدقاء. وتمم بوضع الأنف على الخد وشمه وهى تعتبر مقبولة فى الشارع على عكس " چووب" وكلمة أيضاً "هوم" تعنى رائحة جميلة .

หอม hom

كلمات الحب

أحب - รัก (rak) راك

ماك يعنى جدا وتيه بمعنى هى ولكن تستخدم بمعنى انت فى العامية. - احبك جدا. راك تيه ماج.

รัก เรอ มาก - Rák ter mâak

كوام راك ความรัก , الحب أسم وكوام تجعل الفعل أسم .
"كوام شوب" بمعنى الإعجاب. ترجمة الجملة فى الاسفل "كوام راك"
الحب " بين " يكون , " سينغ " شىء . " سواينام " جميل .الحب شىء
جميل.

ความรัก เป็น สิ่ง สวยงาม- kwaam rák bpen sìng sūuay ngaam

الوقوع فى الحب - توك لوم راك .

ตกหลุมรัก - dtòk lum rák

شوب ويطلق على الإعجاب وكلمة شوب تستخدم بمعنى بحب شىء
او معجب شخص
بوم شوب كوون " انا معجب بيكى. " أو شان شوب كوون ماج " و
"ماج" تعنى جدا.

ฉัน ชอบ คุณ มาก chǎn chòp kun mâak

ويمكن أن تستخدم "شوب" مع الطعام أو غيره من الأشياء " شان
شوب آهان تي " أحب الطعام التايلاندى .

ฉัน ชอบ อาหาร ไทย chǎn · chòp · aa-hǎan · tai

وعندما تعمل كراش على شخص. أو تعجب في السر. اسمه " آب شوب"

แอบชอบ aep chop

وعندما تحب شخص حبا حقيقياً , الحب الحقيقي اسمه " راک تاه" نفس كلمه صوت كلمه "تاه" بالمصري يعنى ضاع .

รักแท้ rak tae

أما الحب الغير حقيقى هو "راك لوانج".

รักलग rak luang

وكلمة رومانتيك موجودة تقريبا بنفس النطق. "كوام رومان تيك" وتعنى الرومانسية.

ความ โรแมนติก kwam roman tik

بعض الكلمات المتعلقة بالعلاقات:

صديق. เพื่อน เปؤون pêuuan

زوج.สามี سامى.

pan-rá-yaa ;miia ภรรยา; เมีย بارريا و تسمى ميا و

حبيب أو عاشق.คนรัก kon rák كون راک

خطيب أو خطيبة.คู่หมั้น kôo mân كون مان

حامل.ตั้งครรภ์ dtâng kan. تانج كان

فان.แฟน وتطلق على الزوج والزوجة والبوى فريند والجيرل فريند والعشيق.

هدية. kŏng kwam ของขวัญ ของขวัญ كونغ كون.

حزن. got กอด جوت.

زوجتك السابقة أو زوجك السابق " فان جاو" faen gào แฟนเก่า

أوصاف الفتاة والرجل في اللغة التايلاندية واحدة . ولا فرق بين
الصفه في السيدة والرجل .

عندما نريد أن نقول جدا. الصفه ونحط بعديها ماك بمعنى جدا ,
جانغ بجد أو بقوة أو أوى بالتعبير المصرى. سواي جانغ أو سواي
ماج. جميلة جدا.

ماج" - มาก "جانغ" จ้าง

สวยจ้ง sŭuay jang - สวยมาก - sŭuay mâak

بعض الصفات

สวย - sŭuay سواي - جميلة

น่ารัก nâa rák - لطيفة

สวย ruuay رو واي - غنية

อบอุ่น òp ùn - اوب اون

อ่อนโยน òn yohn - أون يون - حساسة

ดี dee - دي

ธรรมดา tam-má-daa - عادية

جذابة - جذابة mee sà-này มีเสน่ห์

سيك سي مثيرة جنسيا sék-sê เซ็กซี

حقودة إيتشا ìt-chǎa อิจฉา

فقيرة ياك جون yâak jon ยากจน

وسيم لوه loh หล่อ

سمينة إوان uan อ้วน

رفيعة بانغ baang บาง

شجاع جلاه han glâa hǎan กล้าหาญ

باك وان. ومعناها الفم المسكر. ปากหวาน bpàak wǎan
الشخص المجامل

الماضي والحاضر والمستقبل في اللغة التايلاندية

ربما أسهل شيء في اللغة التايلاندية هي الأزمان على عكس الإنجليزية وغيرها , فالفعل في الماضي والحاضر والمستقبل لا يتغير ولكن يتم وضع كلمات تعبر عن الزمن .

مثلا جين كااو معناها في تايلاند آكل طعام . وكااو معناها رز , لأن غالبية التايلاندين يحبوا أكل الرز الأبيض مع أى وجبة. الفعل جين , معناها آكل. والفعل لا يتغير في أى زمن . بررونيه چأ جين كااو - غدا سوف آكل,

พรุ่งนี้ จะกินข้าว - prûng-née jà gin kâao

أ بررونيه - غداً . فقط اضع چأ بمعنى سوف قبل الفعل.-prûng-
née

وإذا قمت بالفعل وأصعب ماضى, جين كااو لاو. و "لاو " معناها فعلت شيء للتو . وتحتاجها ليفهم أنك آكلت بالفعل.

กิน ข้าว แล้ว - gin kâao láew already: láew

لاو محتاجها علشان افهم الشخص أنى عملت الفعل في الماضي.
لكن ممكن افهمه مثلا بأنى اقول آكلت أمس . جين كااو موآن نيه .

กินข้าว, มีवानนี้ gin kâao mêuua waan née

أمس . امبارح. mêuua waan née

أما لو بآكل دلوقتى وعاوز اقل عن شيء بعمله الآن . فسأضع جام
لنغ قبل الفعل وفي اخر الجملة يوو
جام لنغ جين كااو يوو .

กำลังกินข้าวอยู่ - gam-lang gin kâao yòo

جام لنغ gam-lang كلمة ضرورية لعجل الجملة في الحاضر ,
أما يوو معناة أعيش ولكن هنا تفيد الأستمرار , وغالبا في العامية ,
لا يقولوا "جام لنغ" بل يقولوا "يوو" في آخر الجملة .
معلومة عن فعل "يوو" فعل يوو يعنى يعيش في مكان أو يوجد .

อยู่ yòo

عنوان - تي يو ที่อยู่ tée yòo

أقيم في أو اعيش في ที่อยู่ yòo tée

أعيش مع "جاب" تعنى مع อยู่กับ yòo gáp

"أساى يوو" بمعنى تسكن في อยู่อาศัย aa-sǎi yoo

ولكن لها وظيفة أخرى فهي جعلت الجملة في الزمن الحاضر وتكون
آخر الجملة

مثال: ما الذى يتفكر فيه؟ كووون جام لنغ كيت أراي يوو؟ "كيت":
أفكر, "أراي" ما أو ماذا. ودائما كلمة السؤال في آخر الجملة .

คุณ กำลัง คิด อะไรอยู่ kun gam-lang kít à-rai yòo

الأفعال لا تتغير في الماضى أو المستقبل و لكن يوجد كلمة تفهمنا في
أى زمن نتحدث . فيجب أن نعرف الكلمات التى تعبر عن الزمن
كالיום, والشهر الماضى , والشهر القادم.

النهاردة أو اليوم - وان نيه

วันนี้ (wan níi)

مثال : وانيه أجات دي . اليوم الطقس جيد . أجات تعنى الطقس .

วันนี้ อากาศ ดี) wan níi aa-gàat dii)

غدا - پرونخ نيه

พรุ่งนี้ (phrûng níi)

مثال : غدا. سأسافر ؟ پرونخ نيه شان چا پای تياو ؟ چا پای تياو
معناها سأسافر .

พรุ่งนี้ ฉัน จะ ไป เที่ยว) phrûng níi chǎn jà bpai thiao)

هذا الشهر -دويهن نيه

เดือนนี้

(dhuuan níi)

مثال: دويهن نيه نان يونغ - هذا الشهر مشغول في العمل . يونغ
يعنى مشغول.

เดือนนี้งานยุ่ง) dhuuan níi ngaan yûng

الشهر القادم - دويهن ناه

เดือนหน้า) dhuuan nâa)

الشهر الماضى : دويهن تي لائو.

เดือนที่แล้ว duean thî láeo

أهم الأفعال في اللغة التايلاندية

أفعال التعبير عن الحاجة أو الرغبة في شيء.
"أو" وتعني أريد و يأتي بعدها أسم الشيء الذي تريده وليس فعل.

เอา - ao

"أو ما" بمعنى احضري . والشيء الذي تريد شخص أن يحضرة تضة
بين "أو" "ما" مثلا أخضر طعام لي

"أو آهان ما هاي پوم", "أو" معناه احضر "ما" معناه "جاء" -
"آهان" طعام "هاي پوم" معانا ل"پوم" معناها أنا للرجل ولو
للسيدة "شان". مثال زوجتك جعانة اتصلك بيك لتحضر طعام من
الخارج.

เอา อาหาร มา ให้ฉัน ao aa-hään maa hâi chǎn

وتستخدم "مي أو" بمعنى "لا أريد" ويمكن أن تقولها لبعض الباعة
الذي يعرض عليك بضاعة لا ترغبها.

ไม่เอา - mâi ao

وأيضا تستخدم لكلمة لتحفيز شخص على عمل مثل كلمة يالا
بالمصرية أو بالعربية "هيا". ونقول "أو ناه"؟.

เอาंना ao nâa

وكلمة تايلاندية عامية بمعنى "حاضر" أو "موافق" وهي "أو لا".

เอาละ ao lâ

อยาก "ياك" وهى تستخدم مع الفعل واستخدام واسع جدا "ياك
پاي" أريد الذهاب "ياك جين" أريد الأكل "ياك پوب كوون" أريد أن
اقابلك.

أريد الحصول على شيء , "ياك داي" , "ياك رووه" أريد أن
اعرف, "ياك نون" أريد أن أنام .

**อยากได้ yàak dâai , อยากรู้ yàak róo ,
อยากนอน yàak non**

مثال: "ياك پای دواي جان مي؟" هل تريد الذهاب معنا.

**อยากไปด้วยกันไหม yàak bpai dûuay gan
mai?**

"شان مي ياك هين" أنا لا اريد أن أرى. لنفى الفعل , يكتب ماي
قبله.

ฉัน ไม่ อยาก เห็น - chǎn mâi yàak hen.

"ياك ديوم بياه مي" هل تريد أن تشرب بيرة؟

อยากดื่มเบียร์ไหม yàak dèum biia mǎi

كوون ياك تان آهان هالان ماي؟ هل تريد تأكل طعام حلال؟

**คุณอยากทานอาหารฮาลาลไหม
kun yàak taan aa-hǎan haalaan mǎi**

جين "كلمه مشهوره بمعنى آكل ولكن "تان" هى كلمه تستخدم أقل
لأنها لغة شبه رسميه. مش شعبية. "

يوجد مشكلة عند الشعب التايلاندى فى نطق الراء فىنطقوها لام , واللام فى آخر الكلام فىنطقوها نون . حلال يصبح هالان , وأسم عادل يصبح ادين . كلمة روو بمعنى تعرف, تسمعا لوو , فقط فى نشرات الأخبار تسمع الراء . والراء التايلاندية قريبة من الراء الأسبانية المتذبذه.

" ياك چا " تعنى أنا أرغب أفعل شىء فى المستقبل القريب او البعيد.
مثال : " ياك جوت كوون" . أريد أن أحضنك.

อยากจะ กอด คุณ yàak jà gòt kun

"تونجان" وتعنى أريد مثل "ياك" . كلمة تعنى أحتاج أو أريد بشدة
ต้องการ

" كوون تونجان أراي " : ماذا تحتاج ؟ طبعاً أداة السؤال فى آخر الكلام .

คุณต้องการอะไร kun dtông gaan à-rai

الأحتياج : عندما نضع أسم من فعل غالباً نضع قبله كوام :

ความต้องการ kwaam dtông gaan

"تونجان كوام راك" أحتاج الحب. وضعنا كوام قبل الفعل راك
بمعنى أحب أصبح "الحب",

ต้องการความรัก dtông gaan kwaam rák

من اشهر الأفعال المستخدمة "تونغ" ومعناه يجب أن.ต้องการ

ماي تونغ " كلمة شهيرة لرفض خدمة من شخص, بمعنى "مش لازم" "شكراً مش محتاج"

ไม่ต้อง mâi dtông

"تونغ هاه" بمعنى يجب أن أجد شيء.

ต้องหา dtông hăa

وكلمة شائعة جدا "توكتونغ" بمعنى "كلام صحيح"

ถูกต้อง tòok dtông

مثال: "راو تونغ پای لاو" - يجب علينا الذهاب الآن.

เราต้องไปแล้ว rao dtông bpai láew

"چامبين تونغ" وتعني يجب أو لازم jāpēn

پوم چامبين تونغ پاي" - أنا يجب أن أذهب . "

ผม จำเป็นต้อง ไป pǒm jam bpen dtông bpai

"كوون ماي چامبين تونغ رووه" - انت لا يجب عليك أن تعرف .

คุณไม่จำเป็นต้องรู้ kun mâi jam bpen dtông róa

يكون في اللغة التايلاندية

اللغة التايلاندية لا يوجد فيها افعال الأنجليزية لوصف الصفات. فلا تحتاج أى شيء مثل فعل تو بي في الإنجليزية.

في اللغة العربية نقول هذا الرجل جيد , هذه السيدة جيدة. لكن في اللغة التايلاندية الصفات كلها بدون جنس والصفة لا تتغير عكس اللغة العربية , يعنى السيدة جميل والرجل جميل والسيدات جميل. ولا يوجد ما يوجد في اللغات الأوربية من فعل يكون مع الصفات "هى إيز كايند" هو طيب بالأنجليزية ,فالتايلاندية تقول "هى كايندك " كاو جايدى "

يوجد فعل "يكون" ولكن للدلالة على المهنة أو الهوية كذكر أو انثى ,أو بلده " بين "

- (bpen) เป็น/تكون/هو/هي "بين" (للدلالة على المهنة أو الهوية

เขา เป็น ครู) khǎo bpen khruu)

هو يكون مدرس.

ويوجد تكون أخرى "كيو" بمعنى "تعتبر" أو نعرف شخص أو شيء

คือ/تكون/هو/هي (للدلالة على التوضيح أو التعريف

- นี้ คือ หนังสือ) nī kuu nǎng-sǎu)

- هذا هو كتاب.

- (yùu) อยู่/يكون "يوو" بمعنى يوجد للدلالة على الموقع أو

الحالة المستمرة- : هو في المنزل

เขาอยู่บ้าน) khǎo yùu bāan) .

الفرق بين الأفعال الثلاثة : بين - كيو - يوو

(bpen) أنا يستخدم للدلالة على الهوية أو الوظيفة أو شيء دائم. على سبيل المثال، "أنا طالب" أو "هي طبيبة" أنا مصرى ".

(khu) أنا يستخدم للدلالة على التوضيح أو التعريف بشيء ما. على سبيل المثال، "هذا كتاب" أو تلك هي المشكلة، الحب هو شيء جميل .

(yùu) أنا يستخدم للدلالة على الموقع أو الحالة المستمرة. على مثال، "هو في المدرسة" أو "أنا في المكتب. أو يعيش في مصر. !

روابط الجُمْل conjunctions

معرفة روابط الجمل مثل و العطف أو "أو" أو "لو". تستمكنك أن تصنع جمل وتربط الجمل معاً.

واو العطف . تنطق "لا"

และ (láe)

مثال " شان شووب سوناك لا ماو " انا أحب " سوناك " الكلب و "لا" تعنى "و" "ماو" يعنى قطة.

"ولكن" تتطق " تاه"

แต่ (dtàe)

مثال "شان ياك پاي , تاه ماي مى ويلا" "شان ياك

คุณต้องการกาแฟหรือชา? (khun tǎng gaan gaa-ป

faae rǎn cháa?) "اي أريد أن أذهب , "تاه ماي مى ويلا"

لكن ليس لدى وقت "

ฉันอยากไปแต่ฉันไม่มีเวลา) chǎn yàak bpai dtàe chǎn mǎi mii wee-laa)

ملحوظة: "ويلا" تعنى وقت , وأيضا بمعنى عندما.

أو " تُنطق " ريه" .

หรือ (rǎn)

مثل : " كوون تونغان جافيه ريه شاه " - "كون تونغان " أنت

تحتاج " "جافيه ريه شاه" بمعنى قهوة أو شاي.

คุณ ต้องการ กาแฟ หรือ ชา? (khun tǎng gaan gaa-faae rǎn cháa?)

"بسبب" تنطق "براء وا "

เพราะว่า prú-wâa

مثال: "شان ماي پای براء وا شان ما سبای" تقول السيدة "لم أذهب
لأنى تعبانه " تعبانه بالمصرى أو بصحة غير جيدة " ماي سبای".

ฉัน ไม่ ไป, เพราะ ว่า ฉัน ไม่สบาย "chăn mại bpai prú-wâa chãn mại sà-baai"

ولذلك " نقول "دانغ نان"

ดังนั้น)dang-nán)

مثال " فون توك دانغ نان , راو يوو بان " السماء أمطرت ولذلك
نحن فى البيت "

ฝน ตก ดังนั้น เรา อยู่ บ้าน) fǎn dtòk dang-nán rao yùu bâan)

فون توك " تعبير شائع بمعنى المطر سقط وعكسها المطر لم يسقط "
فون ماي توك " "

عندما او حين نقول " ميواه "

เมื่อ)mûa)

مثال: "ميواه كوون ما تينغ برووت, توها شان" عندما "توصل "ما
تينغ", من فضلك" برووت " توها شان "معناها أتصل بي .

เมื่อ คุณมา ถึง โปรด โทรหา ฉัน) mûa khun maa thǎng, bpròot thoo haa chãn)

لو أو إذا " قريية من نطق كلمة "تاا"

ถ้า)thâa)

تا فون توك . شان چا ماي پای " لو السماء أمطرت , لن اذهب "

چا ماي پای تعنی "سوف لا أذهب."

ถ้า ฝน ตก ฉัน จะ ไม่ ไป) thâa fõn dtòk chǎn
jà mâi bpai)

الوقت وأسماء الشهور و أيام الأسبوع في تايلاند

تايلاند تستخدم التقويم الجريجورى مثل الدول الأوروبية وكثير من دول العالم مثل مصر ويتسخدم أيضاً التقويم البوذى وهو متقدم على التقويم الجريجوى الأوروبى 543 سنة بمعنى أن سنة 2024 هى سنة 2567 فى التقويم البوذى. وتستخدم الحكومة التوقيت البوذى فى الأوراق الرسمية . الأشهر هى 12 شهر و لكن بأسماء تايلاندية

أيام الأسبوع : أسماء أيام الأسبوع فى تايلاند:

يوم الأحد (wan aa-thít) วันอาทิตย์ - وان أتيت

الاثنين (wan jan) วันจันทร์ - وان چان

الثلاثاء (wan ang-khaan) วันอังคาร - وان انجان

الأربع (wan phút) วันพุธ - وان بوت

الخميس. (wan phá-rú-hàt sa-b๑๑-dii) วันพฤหัสบดี - وان پهاهات سبادى

الجمعة / (wan sùk) วันศุกร์ - Friday - وان سوك

السبت (wan sǎo) วันเสาร์ - Saturday - وان

ساو

أسماء الشهور.

มกราคม (January - má-ga-raa-
khom),

กุมภาพันธุ์ (February - gum-phaa-phan)
پاه پان

มีนาคม (March - mii-naa-khom)
مینا کوم

เมษายน (April - mee-sǎa-yon),
میسیون

พฤษภาคม (May - prút-sà-phaa-khom),
پوساباکوم

มิถุนายน (June - mí-thù-naa-yon)
میتونا یون

กรกฎาคม (July - gà-rá-ga-daa-khom)
گراجا دا
کوم

สิงหาคม (August - sǐng-hǎa-khom),
سنگا کوم

กันยายน (September - gan-yaa-yon),
جان یا
یون

ตุลาคม (October - dtù-laa-khom),
تولا کوم

พฤศจิกายน (November - prút-sà-jì-gaa-yon),

بروسا چ يجا يون

ธันวาคม (December - than-waa-khom)

كوم

عيد السونجران من اشهر الأعياد وهو في أول السنة البوذية . من 13 إلى 15 أبريل ويتبادل فيه الناس رمى المياه حيث رش الماء ليس عدواة , ولكن يطهر الحظ السيء في نهاية العام, ويحضر كثير من السياح في ذلك العيد , وتجد الرقص واللعب بالماء في كل مكان, فلو كنت في بانكوك , أذهب إلى كاو سان رود, فهناك أكبر تجمع لمن يريد أن يلعب بالماء ويقضى وقت جميل ,
ويوجد أعياد أخرى مرتبطة بالتوقيت القمري عند أكمال القمر .

الوقت

الوقت : للسؤال عن الوقت ؟ جي مونخ لاو؟ كم الساعة؟

กี โมง แล้ว gii moong láaeo

مثال: ما الساعة الآن ؟ تونيه جي مونخ لاو ؟ تونيه يعنى الآن .

وللسؤال عن متى سيبدأ شيء ؟ نقول "الحدث" روام جي مونخ.

مثال: الفيلم متى يبدأ؟ "نانغ" يعنى فيلم. "ريم" يبدأ

หนัง เริ่ม กีโมง? (nǎng rôem gii moong?)

كيف تقول الوقت

(dti): 1 من الساعة 1 إلى 5 صباحاً . تي

(cháo): 11 صباحاً. شاو من الساعة 6 إلى

(bàai): 3 مساءً. باي من الساعة 1 إلى

(yen): 6 مساءً. يين من الساعة 4 إلى

توم - من الساعة 7 مساءً إلى منتصف الليل

مثال:

1:00 صباحاً تي نينغ (dti nùng) - तीह्निंग

هو مونغ شاو 6:00 صباحاً (hòk moong cháo) - หกโมงเช้า

تيانغ 12:00 ظهراً (thiàng) - तीयंग

3 عصرأ (bàai sǎam moong) - บ่ายสามโมง

ومن الساعة 7 المغرب الساعة تبدأ الساعة ب 1 الى نصف الليل.

نينغ توم معناها 1 بالليل. 7:00 مساءً (nùng thùm) - หนึ่งทุ่ม

سى توم معناها 4 بالليل. 10:00 مساءً (sì thùm) - สี่ทุ่ม

الأرقام في اللغة التايلاندية والألوان وبعض المهن.

ألوان الأساسية:

- أحمر (sǎi daeng) - สีแดง - سي دانغ
- أزرق (sǎi náam nger) - สีน้ำเงิน - سي نام ننگ
- أخضر (sǎi khǎo) - สีเขียว - سي كي ياو
- أصفر (sǎi lǔeang) - สีเหลือง - سي لي يانغ
- أسود (sǎi dam) - สีดำ - سي دم
- أبيض (sǎi khǎo) - สีขาว - - سي كاو
- بينك (sǎi chomphuu) - สีชมพู - سي شومبو
- برتقالی (sǎi sôm) - สีส้ม - سي سوم
- بنفسجی (sǎi múuang) - สีม่วง - سي مويانغ
- بنی (sǎi náam dtaan) - สีน้ำตาล - سي نامتان
- الأرقام :

ร้อย (rǔoi) - 100 نينغ روي

سونغ روي 200

سام روي 300

พัน (phan) - 1,000 ننگ پان

10,000 میان - หมื่น (mùnn)

100,000 سان - แสน (sǎn)

1,000,000 لان - ล้าน (láan)

الأرقام من واحد إلى خمسين:

1. นึ่ง (nùeng)

2. สอง (sǎawng)

3. สาม (sǎam)

4. สี่ (sìi)

5. ห้า (hâa)

6. หก (hòk)

7. เจ็ด (jèt)

8. แปด (bpàet)

9. เก้า (gâo)

10. สิบ (sìp)

11. สิบเอ็ด (sìp èt) 11. سيب إيت

12. สิบสอง (sìp sǎawng) 12. سيب سونغ

13. สิบสาม (sìp sǎam) 13. سيب سام

14. สิบสี่ (sìp sii)

15. สิบห้า (sìp hâa)

16. สิบหก (sìp hòk)

17. สิบเจ็ด (sìp jèt)

18. สิบแปด (sìp bpàet)

19. สิบเก้า (sìp gâo)

20. ยี่สิบ (yîi sìp)

21. ยี่สิบเอ็ด (yîi sìp èt) 21. يسيب إيت

22. ยี่สิบสอง (yîi sìp sǎawng) 22. يسيب سونغ

23. ยี่สิบสาม (yîi sìp sǎam)

24. ยี่สิบสี่ (yîi sìp sii)

25. ยี่สิบห้า (yîi sîp hâa)
26. ยี่สิบหก (yîi sîp hòk)
27. ยี่สิบเจ็ด (yîi sîp jèt)
28. ยี่สิบแปด (yîi sîp bpàet)
29. ยี่สิบเก้า (yîi sîp gâo)
30. สามสิบ (sǎam sîp)
31. สามสิบเอ็ด (sǎam sîp èt) سام سيب إيت
32. สามสิบสอง (sǎam sîp sǎawng)
33. สามสิบสาม (sǎam sîp sǎam)
34. สามสิบสี่ (sǎam sîp sii)
35. สามสิบห้า (sǎam sîp hâa)
36. สามสิบหก (sǎam sîp hòk)
37. สามสิบเจ็ด (sǎam sîp jèt)
38. สามสิบแปด (sǎam sîp bpàet)

39. สามสิบเก้า (sǎam sìp gâo)

40. สี่สิบ (sì sìp) سی سیب

41. สี่สิบเอ็ด (sì sìp èt)

42. สี่สิบสอง (sì sìp sǎawng)

43. สี่สิบสาม (sì sìp sǎam)

44. สี่สิบสี่ (sì sìp sì)

45. สี่สิบห้า (sì sìp hâa)

46. สี่สิบหก (sì sìp hòk)

47. สี่สิบเจ็ด (sì sìp jèt)

48. สี่สิบแปด (sì sìp bpàet)

49. สี่สิบเก้า (sì sìp gâo)

50. ห้าสิบ (hâa sìp) : ها سیب

بعض المهن

หมอ (mǎo) - طيب موه

باييان - พยาบาล (phayaabaan). ممرضة

كروو - ครู (khruu). معلمة/معلم

ويتيساجون (wítsàwákᵛᵛn) วิศวกร วิศวกร

تانای (thanaay khwaam) ทนายความ محام

- (tamrùat) ตำรวจ شرطی

تمرووات

ناك بانشى - นักบัญชี (nák banchii). محاسب

شيف - เชฟ (chéf) طاه/طاهية

شانغ فاي فاه. - ช่างไฟฟ้า (châang fai fáa) كهربائي

الطعام في تايلاند

الشعب التايلاندى من أكثر الشعوب المحبه للأكل وعلى رغم ذلك فنجد أن غالبيتهم لا يعانى من السمنه, وهذا من الجينات ثم أهتمام الصغار والكبار بالرياضة.

بعد العمل تحد الناس تذهب للتمتع بالطعام المفضل. المطاعم فى كل مكان, والأكل المفضل هو سوم تام .

يوجد التوم يام وهى شوربه غالبيتها بها جمبرى و بعض السمك, وتسمى "توم يام جونخ" جونخ تعنى الجمبرى. وكاو بات جاى وهو رز بالفراج , كاو بات موو وهو بلحم الخنزير.

ويوجد شوربه لحمه و رز أصفر مثل ما يحبه العرب وغالباً المسلمين يبعوا هذا الأكل . وغالبية التايلاندين تحب أكل الرز الابيض البسيط الذى فيه أى طعم أو لون.

وأشهر اللحوم هى الفراج والخنزير ولحم الغنم و لحم البط, ولا يوجد لحم أرانب ولا جمال.

يوجد بعض المشاكل للمسلمين فى موضوع الأكل بسبب الحرمانيه , فعليهم بالسمك واللبن والخضروات ويوجد محلات تقول أن أكلها حلال ولا يمكن التأكد فعليا من ذلك, حتى محلات المسلمين, فقد سألت عامل مسلم فى محل مسلم قال لى الفراج حلال و سألت سيدة بوذيه وترتدى حجاب لزوم الشغل و تعمل هناك أيضا قالت لىس حلال.

ولمحبى اللحوم يوجد فى سوبر ماركت "ماكرو" وينطق "ماكوه" قسم للحوم الأستراليه الحلال, يمكن أن تشتري منها. وسعرها أعلى من اللحوم التايلاندية .

ولغير المسلمين لا يوجد أى مشكلة فى الأكل. فقط أختار مطاعم جيدة.

ข้าวผัด (kâao phàt)

كاو بات رز مقلی لذيذ ويخلط بالخضار واللحمة والسى فوودد. الخضار "باك" اللحمه "نيه" والسى فود "أهان تاليه", والمسلم يمكن أن يطلب "كاو بات جونغ" وهو رز مقلی بالجمبرى.

ผัดไทย (phàt thai)

وينطق بات تي وليس تاي . وهو عبارة عن نودل ويخلط مع جمبرى و زيت زتون وبصل اخضر , وعلى رغم بساطته فالسياح يعجبهم الطعم.

ไก่ทอด (gài thôt)

جاي تووت ,فراخ مشوية و خليط من التوابل والثوم و عليها طبقة كريسبى .

ขนมจีน (khà-nǒm jeen)

كانوم جين عبارة عن نودل ورز ومخلوط مع توابل وخضار.

ข้าวซอย (kâao saawy)

كاو سوي وهو عبارة عن نودل وكريسبى نودل و زيت الجوز, وبه لحمه أو فراخ.

ส้มตำ (sôm dtam)

سوم تام هى سلطة نبات البابايا, ويوجد نوعين نوع بطعم السمك وبدون , ويأكل بدون طهى فهو مثل سلطة ولكنها حارة جدا, فيضع البائع كثير من الفلفل الأخضر والأحمر على حسب الطلب..

بعض اصناف الأكل

ไข่ดาว (khài daao)

بيض مقلى - كاي داو.

ชีส)chīit)

جبن - تشيت

เนื้อวัว) núa wua)

لحم بقرى - نياه ووا.

) núa wua sà-dtèk)

ستيك لحم بقرى - ساتيك نياه ووا.

ไก) gài)

دجاج - جاي.

ไก่ทอด) gài thôt)

دجاج مقلي - جاي توت.

ขนมปัง)khà-nǒm bpang)

خبز - كانوم بانغ

ขนมปังปิ้ง) khà-nǒm bpang bping)

كانوم بانغ بينغ - خبز محمص

بغض أنواع الفاكهة

ทوريยาน (thú-rían) - توريان دوريان

ลินจี (lín-jì) - ليتشي

สับปะรด (sàp-bpà-rót) - أناس

(dtɛɛng-moo) - ตังมอแตงมอ بطيخ

(má-lá-gɔɔ),, มะละกอละมาบายา

(ngó) - انوء رامبوتان

(chom-phû) - ' شمبو تفاح وردی

(glûai) - گلوی موز

(gêo mang-gɔɔn) - گاو مانغ جون فاكهة

التنين

(chəə-rîi thai) - ไรไทย شیري تاي کرز تایلاندي

(má-khăam) - کام ماما کام - تمر هندي

(fà-ràng) - فرانغ جوافة

(Ép-bpôn) - آب بون تفاح

(in-thá-phà-lam) - ین تھالام تمر

(a-ngùn) - انگون عنب

مصادر مفيدة

المصادر التالية عن تجربة وثقة.

موقع لينجو بولو . موقع مجاني يدرّب على النطق المجاني . اختار اللغة التايلاندية ويتحوى أكثر من 20000 الف جملة تايلاندية بأصوات بشرية .

lingopolo.com

موقع تاى تو اينجليش .موقع مجاني . قاموس و تلصق الكلام التايلاندى ويخرج لك معنى كل كلمة و يحول الصوت إلى كتابة انجليزية.

thai2english.com

موقع جوجل ترجمة لا نستطيع أن نتعلم بدونه . لأن يقدم لنا النطق الصحيح نسبة 99 في المائة , فلا تعتمد على صوت الكلمة المكتوب بالإنجليزية ولا بسماعى في نقلى الصوت للعربية. أعتد على جوجل , ولو لك صديق تايلاندى يمكن يساعدك في النطق السليم ,

Translate.google.com

موقع اليوتوب يقدم محتوى لتعليم التايلانديه أبحث عن تلك القنوات

learn Thai with Mod

learn Thai with new

Banana Thai

أفضل التطبيقات للموبايل

Thai fun easy

يمكن أن تختار لغتك العربية للتعلم بها ويوجد 3 مستويات
المبتدئ والمتوسط والمتقدم,, وعدد الكلمات 6000 كلمة . كفيلة
لجعلك متعود على الأصوات والكلمات . وهي أفضل ما رأيته في
تطبيقات التعليم , وهي ليست مجانية ولكن يمكن استخدامها
مجانا بحدود.

تحتاج تطبيق مجاني يتعلم الحروف التايلاندية لونة اخضر.

Thai Alphabet

أتمنى أن هذا الكتاب البسيط يكون مقدمة جديدة لتعلم اللغة
التايلاندية,

ولأى استفسار يمكن أن تتوصل على بريدي

elsherifbooks@gmail.com